安徽日報

第一三八四號
宣傳部登記證院報字第五十一號
今日一大張　每份新法幣二角五分
地址　蚌埠二馬路華昌街
電話　三十四號

定報價目　▲每月七元五角▼　▲外埠郵費另加▼

廣告刊例
長行八十字　每日每行十元　四行圖碼
中行三十四字　每日每行三元　四行圖碼
短行二十二字　每日每行二元　四行圖碼
營業廣告　兩欄十二行　每單位每一月刊費五十八元
（封面廣告面議）

滿協和會全聯會議 昨在新京隆重揭幕
汪主席東條總裁均電致賀

（新京一日中央社電）滿協和會全國聯合會議開幕禮、於一日下午在此間協和會館舉行、會務報告後、即由張會長致詞、繼經決議電謝關東軍司令官、治安部大臣、東條首相等日滿有關方面、並決議向中國國民黨、東亞聯盟中國總會、新民會、及秦首相等、發表文電、聲明邁進確立大東亞共榮圈之堅固信念、更通過分電各建國功勞者致謝云、

（新京一日中央社電）十週年紀念、及全聯會開幕典禮已在新京開幕、該會並分電中國國民黨、新民會、蒙政府主席、秦首相等、發表聲明、其大意如次、大東亞戰爭勃發以來、日本之強大勢力、到處擊滅敵人、大東亞共榮圈中樞之中日滿三國、相攜合力、邁進於東亞復興大業、此正其時、我國建國于茲十載、當期達成守衛北方之使命、及擴充生產、正在舉全力向前邁進、對於貴國國力之日益充實、以期共同完成作戰者、尤爲不勝期望焉、

（新京一日中央社電）滿洲協和會創立十週年紀念、及全聯會開幕典禮、日本大政翼賛會、東條總裁、及東亞聯盟中國總會、汪主席、蒙古政府與政務院長等、均電該會致賀、

德冬季救濟開始 希特勒發表演說
表明必獲最後勝利決意

（柏林三十日中央社電）德國「明兩年度冬季救濟事業開始禮、已於三十日在此間盛大舉行、德政府各首腦、各部參加、希特勒亦親自出席發表演說、表明獲致最後勝利之強固決意、當開會時、先由宣傳部長郭培爾報告冬季救濟事業狀況後、希總統即繼之登壇、每講至緊要之處、聽衆無不熱烈鼓掌、其演詞要旨爲、一、吾人在獲致最後勝利之前、爲擊滅敵人、必須努力邁進、德國決不向任何方面屈服、敵人亦決不能將吾人打倒、一、德國在本年中、已確保勝利、且將在必要方面、開始新的攻擊、一、史城命運業已決定、任何反攻、均不能將德軍擊退、而蘇聯中部南部之交通、即可被完全控制、一、在共產主義恐怖下之蘇聯國民、已被德軍救出者、迄今已有數百萬人、彼等均從事建設復興工作、一、英國如再企圖進攻歐洲大陸、則亦將一如第厄普之役、且要不能留於歐洲大陸、至九小時、更難期成功、德軍對於截擊上陸之敵人、業已準備完了、一、邱吉爾向德國一般國民之挑戰、余將予彼以永不能忘記之回答、即此次大戰、自始即爲猶太人所造成、故今後任歐洲各國、所欲驅逐者、即爲猶太人、一、德國及各軸心國國民、對於前線之忠勇將士、無不深爲感謝、一、德軍前線與後方團結之堅固、絲毫不曾動搖、一、日本參戰以來、所獲之偉大戰果、實爲吾人愈益深信世界大同盟之表徵云、

美生產局長稱 戰爭資材減少

（阿根廷京城三十日中央社電）據華盛頓來電、美戰時生產局長威爾遜、於三十日對美國之戰時生產狀況評論、認爲成績優劣參有、大意稱、一九四二年度之戰時生產、超過今春所預定之四百五十億美元、目下美國之生產、雖已凌駕歐洲軸心各國、且仍依照計劃、着着推進、然在八月份中、戰爭資材之生產、較原定數字、減少百分之十四、美國自由型船舶共五十六艘、實未可自誇、計八月中所造平均日數、每艘約需八十三日、較之七月份所需百零八日之統計、減少二成三、但綜觀整個八月份之生產狀況、優劣均有、故目前首使其平衡、即將資材作適當利用、以避免過早過剩之弊、美國在本年度中、已屆最重要之時期、改善增加戰時生產、深望各方當局、作最善之努力云、

九月英美商船 損失達百萬噸

（柏林三十日中央社電）德軍擊沈之英美商船、自春季迄今、每月平均約達八十萬噸、至於九月份內英美商船被擊沈之數目、經七次之發表、共計一四六艘、重九十五萬三千噸、茲將其所獲主要戰果列下、九月七日十七艘、十萬八千噸、十三日十八艘、十二萬一千噸、十四日十九艘、十二萬二千噸、十九日十九艘、十萬噸、廿八日十四艘、十萬四千噸、（里斯本三十日電）據海通訊、據華盛頓海軍部宣稱、美商輪自一九四一年九月廿七日起、已損失二三〇一人、中有船長六十名、據華盛頓消息、美人對美海軍部之官方公告、對美軍用運輸輪之被擊沉事、未予評論、頗感驚異、報界要求此後對於此事應加以明白否認或說明、

我國府青木顧問 昨來華辦理辭職

（南京一日中央社電）國民政府之最高經濟顧問青木一男氏、自來華以後、對於我國之經濟建設、甚爲擘劃、近青木氏因榮膺日本國務大臣職、已不克兼顧、爲親來辦理辭職事宜、特於一日下午四時半抵華、同來者尚有渡邊秘書、我政府方面派機場歡迎者甚衆、青木顧問、與歡迎人員握手爲禮、即逕乘車返邸休息、

印度反英運動 依然層出不窮

（里斯本一日中央社電）印度之反英運動、雖經英方之強制彈壓、仍極熾烈進行、英印當局廣播、亦稱各地暴動事件、仍層出不窮、且益惡化、（一）孟加拉州之達卡刑務所拘禁之印人越獄事件、死者四十二名、傷者二五九名、又該州北部之德那基浦爾因民衆欲救出被禁之會議領袖、與警官發生衝突、結果、被捕者多人、（二）馬都拉斯州之某市市民大舉暴動、驅赴鎮壓之警官、對市民開槍死者六名、又某都市有民衆約二百人、攻擊警署、因而被捕附近四千人、再圖奪還時、再度演出格鬥、結果、警官方面、亦有十四名負傷、此次騷擾被課集團罰金七萬五千盧比（三）一英國高級官吏之事務所、被民衆襲擊該英人及警衛一名身死、其他數英人官吏受傷、

渝參政會議 延期舉行

（廣州三十日中央社電）據渝電、渝行政院政務處處長蔣廷二十九日發表稱、國民參政會議及第十屆執行委員會全體會議、定於本年冬季舉行云云、前曾發表於十一月間舉行、頃已向後延期、

渝方將乘機展開「東亞第二戰線」
威爾基會見渝蔣會談

（廣州三十日中央社電）據渝電、美特使威爾基到達重慶後、當即訪問蔣介石、舉行第一次會談、又威爾基更擬會見渝政權主席林森、軍政部何應欽等並視察各工場學校（瑞典京城電）據倫敦方面消息、羅斯福總統特使威爾基抵渝後、渝方將乘此機會展開所謂「東亞第二戰線」、及英印軍司令官華維爾主張奪回緬甸、重建其路線等問題、向英美極力呼籲、但就事實而論、奪回緬甸一事、殊不可能、英渝間亦深感及此、故正商議恢復以往之路線運輸、由印度越過喜馬拉雅山、經西藏而達四川、聯當對渝物資援助之新路線、最近由印出發之英訪渝代表團正在西藏之拉薩一帶進行調查中、惟此項運輸方法、勞人費力、需時亦過久、縱即恢復、亦難收獲大效果、故英渝雖正積極協議計劃、但雙方一般人士、並不重視、

滿留日學生 參觀各地情況

（東京一日中央社電）滿洲國大同學院、第十五期新生、約二百名、定於本年十一月、入院受業、爲令彼等於入學之前、對日本國情有深刻之認識起見、預定於十一月一日、參觀各地之一般情況、行期爲一月、

日帝國學院 調查漢回 現正整理報告

（東京一日中央社電）日帝國學士院、對於中國蒙疆一帶之漢人回教徒、即俗稱漢回者、爲加以詳細檢討起見、特於七月中派遣該院民族學者石田英一郎等專家四人、前往張家口厚和百除廟、以純學術之立場、作實地調查研究、歷時五十日、刻已事畢返日、其詳細報告、尚待整理云、在人類學之觀點上漢回之中類似伊朗種者相當顯著云、

美卅萬家零售店 將於最短期內關閉
改設戰時小型工廠

（里斯本三十日中央社電）據海通訊、據華盛頓商業部報告稱、美國最近至少有三十萬家零售店將關閉、因彼等缺乏顧主及傭員、據參議院報告稱、下年中將有一百五十萬傭員、將作戰時工作、並悉此等零售店鋪、最近將由戰時生產局改設爲小型工廠、

（阿根廷三十日中央社電）據海通訊、美國運往拉丁美洲各國出品、完全依照各該國特殊情形而定、美戰時生產局稱、盼望其他拉丁美洲各國、亦體解斯旨實行、以是拉丁美洲在美國出口方面之超越地位、勢將取消矣、

蘇宣傳處定期 舉行宣傳會議

（蘇州一日中央社電）江蘇省宣傳處、爲檢討各縣宣傳工作意見、定於四日、舉行第六次各縣宣傳科長會議、各縣提案、已開始送交該處審核、

林部長飛抵福岡

（福岡一日中央社電）國民政府宣傳部長林柏生氏等一行、爲視察日本青少年運動之實況、並出席在東京舉行之東亞大會、一日下午一時四十分、飛抵福岡、

史城命運 蘇京電台稱 已達最後階段
德集中大砲猛烈轟炸

（東京一日中央社電）此間東京日日新聞、頃戰柏林特電稱、據德國新聞社、德軍最高首腦部方面消息稱、德軍戰車及步兵部隊、於空軍之有效掩護下、在史城西北地區、與蘇軍激戰後、已將重要高地佔領、又在史城北方、德軍與蘇守軍、展開大規模肉搏戰後、亦已將蘇軍巨大軍需工廠、強行佔領、史城南方及中央地區之德軍、正在佔領區內、繼續掃蕩殘餘蘇軍云、目下史城攻略點、已愈益接近、決定階段、據傳德軍在史城北部及西北部地區、已有多處向蘇軍作弧形深入、又據戰西貢特電稱、莫斯科中央廣播電台、於三十日十時、亦曾廣播謂、史城命運、已達最後階段云、亦於此可見史城情勢之嚴重、

（里斯本三十日中央社電）德砲兵隊、現正在史城西北高地、對北部蘇軍陣地猛擊、該地帶內蘇軍最後據點已逐漸歸於崩潰、蘇方亦承認該地形勢、一二日之間、已急劇惡化、據莫斯科之廣播、德炮兵部隊、大砲二千門、配置史城四周、集中砲火、施行最後猛攻、同時德空軍之活躍、亦達白熱化、以極有組織之戰法、迭行猛炸、先以重轟炸機編隊轟炸蘇軍砲兵陣地、急降轟炸機、更繼以俯衝轟炸、因德軍飛機、日夜轟炸蘇步兵陣地、及其戰事防禦、已漸趨粉碎、又自北方東援之蘇軍、二十九日至三十日間、圖奪回西北高地、猛烈反攻、雖曾度迫近高地終因德戰車隊阻擊、終告失敗、

（柏林三十日中央社電）德軍當局發表稱、德軍已進抵資阿布塞港外、蘇軍要塞化之工場、都市北方山岳陣地、悉數獲得、蘇軍頑抗於港內、及碇泊之蘇海軍艦艇、亦加防禦戰云、

（莫斯科一日中央社電）據蘇聯情報局、三十日夜發表戰況如次、（一）德蘇軍三十日續於史城塞斯多克地區激戰、（一）德生力軍一師、及戰車猛攻史城西北部某一地點、蘇軍已遭德軍壓迫、

西總統就任紀念 日皇特致電祝賀
馬尼拉西僑民舉行慶祝

（東京一日中央社電）日天皇陛下、以一日爲西班牙總統弗朗哥將軍就職紀念日、特致電祝賀、

（馬尼拉一日中央社電）馬尼拉西班牙僑民百餘名、於二日上午、假哥特此街西班牙總領事館、盛大舉行慶祝佛朗哥將軍、就任西總統紀念會、前西班牙總領事加斯德紐致詞謂、吾人爲求軸心國之勝利、爲建設世界新秩序、應與日本協力云云、

阿根廷下院通過 與軸心國絕交案

（阿根廷京城三十日中央社電）阿根廷下院、於二十九日夜已將與軸心各國斷絕外交關係案通過、並擬即再送上院討論、而阿議會、亦即於三十日終了、卡斯卓總統不欲議會會期延長、又未預定召集臨時議會、故與軸心絕交一案、勢將無法繼續審議、因此下院之通過該案、實屬毫無意味、

美海軍希望 巴西海軍參戰

（阿根廷京城三十日中央社電）據海通訊、美海長諾克斯抵達巴西京城、曾發表談話稱：『余此次來此、係發展兩國間之合作、諾氏並鄭重指出敵潛艇在法國瓜維阿奈、及馬丁尼克、均設有根據地、氏並希望巴西海軍參加戰爭、又據阿根廷報紙觀稱：『在大西洋南部海岸巡邏之巴西海軍、將擴展至加勒比海、』

中國青年團暫行總章（續昨）
政院一三零次會議通過呈國府公布

第二章　領袖

（第七條）中國青年團奉領袖汪先生爲最高統帥、（第八條）中國青年團之設立改組解散由領袖以命令行之、（第九條）中國青年團總團部重要幹部、由領袖指派之、（第十條）中國青年團決議事項之最後裁決權、屬於領袖、

第三章　中國青年團類別

（第十一條）中國青年團分爲初中高三級、各級資格標準及專科標準另定之、（第十二條）中國青年團分爲校青年團、與區青年團兩種、校青年團爲在學學生、區青年團則爲校外志願參加之青年、女青年團準此不另組織、但其編隊及特殊訓練、須分別爲之、

第四章　中國青年團編制

（第十三條）中國青年團之編制如左、（一）小隊、以八至十二人爲一小隊、設正副小隊長各一人領導之、男女團員須分隊、（二）中隊、以二小隊或三小隊爲一中隊、設正副中隊長各一人領導之、（三）大隊、兩中隊以上得組織一大隊、設正副大隊長各一人領導之、

第五章　中國青年團各級團部

第一節　總團部

（第十四條）中國青年團以總團部爲最高組織、設團務委員七人至九人、書記長一人、由團務委員兼任、團務委員與書記長、均由領袖指派之、（第十五條）總團部負責推進全國青年團事業、其職權如左、（一）奉行領袖交辦事項、（二）全國青年團指導訓練之規劃、（三）全國青年團團務進行之核定、（四）經費之籌劃及預決算之編制、（五）各省市團務委員之任免、（六）全國青年團旗幟徽章制服等式樣之頒定、（七）全國青年團之督導管理事項、（八）其他關於全國青年團之獎懲、（第十六條）總團部設管理訓導教練三處、每處各設主任一人、幹事若干人分担工作、

第二節　中國青年團省市（特別市）團部

（第十七條）中國青年團省市（特別市）團部、設團務委員五人至七人、書記長一人、由團務委員兼任、均由總團部選派之、（第十八條）省市（特別市）團部、負責推進全省市青年團事業、其職權如左、（一）執行及傳達總團部之命令、（二）省市（特別市）青年團指導訓練之規劃、（三）省市（特別市）青年團團務進行之核定、（四）省市團部經費之籌劃、及預決算之編制、（五）縣團部、（省轄）區團部與校團部（特別市轄）團務委員之任免、（六）區團部與校團部（特別市轄）登記之審核、（七團）其他關於省市（特別市）青年團之督導管理事項、（第十九條）省市（特別市）團部設管理訓導教練三組、每組各設主任一人、幹事若干人分担工作、

第三節　中國青年團縣市團部

（第二十條）中國青年團縣市團部、設團務委員三人至五人、書記長一人、由團務委員兼任、均由省團部選派之、（第二十一條）縣市團部、負責推進全縣市青年團事業、其職權如左、（一）執行及傳達上級團部之命令、（二）縣市青年團指導訓練之規劃、（三）縣市青年團團務進行之核定、（四）縣市團部經費之籌劃及預決算之編制、（五）校團部區團部團務委員之任免、（六）區團部與校團部登記之審核、（七）其他關於縣市青年團之督導管理事項、（第廿二條）縣市團部設管理訓導教練三組、每組各設主任一人、幹事若干人分担工作、

第四節　中國青年團校團部或區團部

（第廿三條）中國青年團以校內青年團基本組織、稱爲中國青年團某省（市）某縣（市）第若干校團部、區團部爲校外青年團基本組織、稱爲中國青年團某省（市）某縣（市）第若干區團部、（第廿四條）中國青年團校團部或區團部、設主任一人、校團部主任由校長兼任之、或由訓育主任兼任之、承校長之命、主持團部事務、區團部主任、由縣市團部就區內熱心青年團事業之人士選派之、（第二十五條）校團部或區團部、負責推進全校或全區青年團事業、其職權如左、（一）執行及傳達上級團部之命令、（二）全校或全區青年團指導訓練之規劃、（三）全校或全區青年團團務進行之核定、（四）校團部或區團部經費之籌劃、及預決算之編制、（五）其他關於全校或全區青年團之督導管理事項、

第五章　制服徽章及旗幟

（第廿六條）中國青年團之制服及旗幟等之式樣質料顏色等、另定之、（第廿七條）中國青年團之制服徽章旗幟等之使用、限於中國青年團、（第廿八條）中國青年團各項徽章獎狀等、均由總團部頒發之、

第六章　財務

（第廿九條）中國青年團之經費、除由中央或地方補助者外、由每年登記費團員費捐款售賣青年團刊物用品之盈餘、及總團部核定之其他收入充之、（第三十條）中國青年團無論何項需要、非得總團部之批准、不得舉行募捐、（第三十一條）各級團部之經濟狀況、除每年造具決算書報告上級機關外、並須在所在地公佈之、

第七章　附則

（第三十二條）本總章如有未盡事宜、得呈准領袖修正之、（第三十三條）本總章自公佈日起施行、

國民政府令

國民政府九月三十日令、茲修正保險業法第九條條文公布之此令、修正保險業法第九條條文、第九條、左列保險業、爲中國保險業、一、人身保險業、其股東全體、爲中國人者、二、損失保險業、其資本二分之一以上、爲中國人所有、並其董事二分之一、上及其總經理爲中國人者、三、相互保險社、其社員全體爲中國人者、

任命秉藩爲中央陸軍將校訓練團將校隊中將隊長、劉伯陽爲中央陸軍將校訓練團幹部總隊少將總隊長、此令

教部提倡音樂 組音樂教委會

（南京一日中央社電）教育部以音樂教育、關係社會、至爲重要、爲積極提倡音樂起見、特擬訂音樂教育委員會、組織規程呈請行政院核准、公佈施行、聞該部現已將委員人選派定、並聘請專家及熱心音樂教育人士數人、亦担任委員、至委員長一職、則由李部長担任、以便積極推進、

中委陳璧君在粵 視察各縣荒地
對開墾工作詳加指示

（廣東三十日中央社電）陳中委璧君、以本省正推進市民歸鄉增產時期、各縣之農場工廠、是否設備完善、及其他荒地可作開墾之狀況情形、均應有確切明瞭必要、及得有關工作、乃於二十六日上午、偕同張建廳長、許民廳長、林敎廳長等、暨省會警察局保安隊大隊副陳國英、率同保警一隊、乘車前往東莞、博羅、增城、石灘、復轉往從化、花縣等各縣一帶、親爲視察、及詳爲查詢、對於荒地可作開墾者、尤爲特別注視、直至二十七日下午六時許、始視察完畢返省、又省財政廳長汪宗準、爲考察本省各地財政情況、及推行中儲券情形、日前曾赴往中山新會兩縣視察、現汪廳長爲繼續考察其他各縣情況、特于二十九日帶同隨員出發繼續視察各縣財政情況、

實部督勵全國 切實防治蝗虫

（南京一日中央社電）實業部爲督勵全國各地、切實防治蝗虫起見、特制定治蝗辦法、通飭施行、

達爾文港 日機再度空襲

（里斯本二十九日中央社電）據墨爾鉢電、西南太平洋及軸心聯合軍司令部、二十八日發表、日空軍編隊、二十七日、再度空襲達爾文港、港內軍事施設、受創頗鉅、

鎌倉丸駛抵香港

（香港一日中央社電）日河相、前駐澳公使、暨日僑多名、搭乘之日英交換船鎌倉丸、已於本日九時半、駛抵此間、乘員一行、因適値該地時疫關係、未便上陸、香港總督西川報道部長、代表總督部親赴船中訪問、致慰問之意、

社論
公務員之自肅問題

昨日本報對於安定公務員生活問題、略作論列、讀者不少同是道中人、必感極大之同情與慨嘆、惟是公務員在生活方面、誠然十分清苦、所得俸給、又不足敷衍家人衣食、處此雙重壓迫之下、束手待斃、則非人情所甘、枵腹從公、更非事實所許、於是在百無辦法中、冒險僥倖、作奸犯科之一切現象、遂不斷發生、衡情或不無可原、論法則萬難寬假、此公務員之自肅問題、不得不鄭重提及、而期普遍之意者也、

公務員因爲地位的關係、與職權上的便利、在一般人不能做而又不敢做的事、公務員則能應用地位和職權的威勢、毅然行之、其機會湊巧、手腕靈活者、雖一再佚出了軌範、仍可不損毫髮、好官自爲、其心狠手辣、而又恰逢對頭者、則非法之利潤未得、而身已觸犯刑章、因其如此、根於前者則積弊愈深、膽量愈大、且可使守法之流、望而生羨、同流合污、僥倖之輩、見獵心喜、亦思嘗試、根於後者則其本身固身敗名裂、而仍不能儆示後來以效尤、浸假而法律予以原情、更益助長其僥倖、此公務員整個風紀所關、殊不容忽視、

要知每個公務人員、即爲每個行政機構組成之細胞、亦即爲每個行政機構推進之動力、故公務員之奉公守法與否、直接影響於行政之效率、現在生活程度突飛猛晉、公務員以有限之俸給、度兆高昂的生活、其困苦艱難、當爲上峯所同悉、因之要求生活得以安定、必遵循合理的途徑、以求合理之解決、方爲正辦、倘不此是圖、單從片面生活的壓迫、遂不擇手段、不顧紀律、而作種種違法之行、則其生活縱能優裕於一時、其前途亦必隨此暫時優裕的生活而消逝、此又公務員之不可不深自檢約而自肅者也、

同時、我們要體會『量入爲出』之格言、一般公務員既以有限之俸給、供十常生活之開支、理無間言、惟恆見揮霍浪費之徒、一若財有道、點金有術、衣食之奉、務極豪侈、此種現象、雖間有只求衣錦榮身、不顧俸給爲拮据者、然此究屬少數、故公務員澈底的自肅、非厲行節約、儉以養廉、省無益之消費不可、諺云、由儉入奢易、由奢入儉難、又云、富貴生驕奢、驕奢生淫佚、淫佚生破敗、破敗生貧窮、此不易之眞理、而尤爲公務員之殷鑒、

總之我們在提出安定公務員的生活問題以後、就連帶的引起了公務員的自肅問題、因爲在今日的環境中、誰不耽於佚樂而趨避清苦、但是我們不能泯沒了理智、忘却了利害、不在事業上努力、以求生活之合理解決、而誤入營私舞弊斷送前程的歧途、

最近我中央政府、對于整肅官方雷厲風行、頗有不少公務員因行爲不檢、受到嚴重的懲處、於此足見政府勵精圖治、澄淸吏治的決心、我們要知道、法律雖是治人的、守法就不受法治、同時、個人的自肅與自治、是個人自發的法律、公務員是治人的、是守法的、以守法而治人的人、一旦而受法治、這豈非整個的恥辱嗎、所以我們提出這自肅問題、更提出公務員必須厲行自肅的口號、

貴池圩堤又告泛濫 田園盡成澤國
哀鴻遍野災黎三百餘衆 建廳會同振會力謀急救

貴池轄境瀕臨大河、入夏霪雨、山洪暴發、繼之江潮內灌、以致災情慘重、前經懷寧縣防汛處、及友邦特務機關等督導民伕、積極搶護、水勢乃阻、茲因日前陰雨連綿、山洪續發、江潮又高漲、該縣民生圩、寶慶圩、民興圩、天成圩、又告潰決、秋浦河南岸、萬三千餘畝田廬、禾田廬舍、盡成澤國、浸其中、哀鴻遍野、災黎數達三萬七千餘人之衆、本省建廳特飭該縣詳報受災田畝戶口數量、及會同振委會設法急救云、

安徽省建設廳、前派技佐何浩然、赴五河視察防汛演習、業誌本報、茲已公畢返廳、據稱五河縣防汛委員會、以日前適值大雨、且逢農忙、民伕未能齊集、致未舉行、俟召開防汛座談會、地點在該縣第二區順興集、是日計到各保長及聯保主任共三十餘人、席間由何技佐闡述防汛常識及堤防應注意云、

補救警餉問題
己獲具體解決辦法

省會地方治安、關係至爲重要、保護人民之安寧、尤爲警察之職責、故警務當局、對於警士餉糈問題、莫不時刻擘劃、冀期安定生活、增進行政效率、至於蚌埠市商會按月補助之警餉一萬五千元、據悉雖因各業營業受挫、籌繳困難、但並無停止補助之議、現正急謀補救辦法、經數度之磋商、已得具體解決、業經呈省核示、請在港口稅項下增收附稅、以資彌補、至於警米問題、省警務當局、前已籌備鉅款赴京採購、不日當可運省接濟、故省警餉米兩項、可望無虞云、

學警實習勤務

安徽省警務處警士教練所第六期警長班、及第九期學警班、已受訓終了、學術各科測驗成績、頗爲良好、茲定於本月五日、舉行畢業典禮、該所於昨（一）日下午四時、在蚌山後曠場、舉行閱兵式、分列式連敎練、國術、刺槍、捕繩等預演、該所所長張國風及友邦敎官、均臨場指導、並於今日全體長警開始在省警局管轄地區、實習勤務云、

加強地方治安 大隴鎮設警所

皖省各縣警察組織機構、經省警務處認眞指導、各局所力量、與日加強、當塗東南鄉六區之大隴口鎮、位於大官圩、外濱石臼、丹陽兩湖、與蘇省宜淳等縣毗鄰、水陸交通、尤爲重要、業已籌設警察所、於日內正式成立、又蕪湖官陡門警察署、有強化警力之必要、警務處特令蕪湖警察局將該警署撤銷、派警察隊全隊官警駐紮該地、負責保安工作云、

皖省當局會同派員 催解各縣煙苗罰金

省政當局爲積極倡導農業起見、曾頒佈禁令嚴禁鄉民播種煙苗、以謀增加農產、安定民生、然而各地遵行者固多、陽奉陰違者亦復不少、省府除令各縣嚴查呈報煙苗畝數、處以每畝罰金儲備券百元外、特於日前重申禁令、飭令各縣嚴禁播種、如再違法播種、將以嚴格處置、茲以各縣罰金多未如數解省、特由財政廳、民政廳、建設廳、警務處會同派員、分爲二組、分赴各縣催解、茲悉已委定第一組由揚曾楹、馬耀西、洪舜年、成光亞四委員負責、前往蕪湖、和縣、五河、當塗、滁縣、盱眙、定遠等七縣、第二組由楊在祺、闞警秋、徐一飛、高明四委員負責、前赴下塘集特區、巢縣、合肥、含山、大通特區等地、聞兩組人員、現正協議出發路程、及擯擋一切、日內即離省出發、并飭令各縣知照、按照各該縣具報烟苗畝數、應解或欠解之罰金、悉數解省勿延云、

審計處召開 審核會議

安徽省審計處、昨（一）日上午十時、舉行第十六次審核會議、林處長報告後、當經決議通過（一）安徽糧管局三十一年度一至六月份經常費、（二）安徽省政府三十一年度五六月份職員加成臨時費、（三）省府三十一年度五六月份公役米貼臨時費、（四）省府三十一年五六月份委員加成臨時費、（五）省府三十一年度五六月份警衛隊米貼臨時費、（六）省府卅年度三四月份主席出巡臨時費、（七）省地方公務員懲戒委員會三十一年一至六月份等支出概算書、

明年度省市概算
財部電請編造送核

安徽省政府准財政部電、以三十二年度省市地方收支總概算仍請照中央辦法分爲上下兩半年編製、現三十二年度上半年省市地方收支概算、已屆編造之期、亟待審核、請於十月十五日以前送部辦理、至三十一年度下半年年前項概算尙未送到、仍希即日編送、省府准電後、以三十一年下半年年度各直屬附屬機關所有各分概算業已經先後審查竣事、昨特代電財政廳、即日彙編總概算外、三十二年度上項概算、速依部限趕編呈府、以憑核轉云、

童軍演習 繼續舉行

本市各校慶祝中日文化協會安徽省分會成立大會舉行之童子軍大檢閱、昨日下午四時、仍在公共體育場繼續演習、升旗後、全體合唱國歌、檢閱式、進行式、依次舉行、嗣由徐泰致練童子軍各種基本操最後排列縱隊表演國民體操、唱東亞進行曲畢始散云、

縣市黨部 合併竣事

市縣兩黨部合併、昨晨十時許、由兩會百派委員分別接替竣事、即日在育慈小學鳳陽縣黨部原址開始辦公、各科職員正從事整理案卷、各項工作、依照省頒辦法、努力推進中云、

教建皖分會定期舉辦 學生演講競賽會

中國教育建設協會安徽省分會、自成立以來、時逾二載、對協助教育推進事宜、不遺餘力、昨據該會負責人聲稱、該會爲促進各中小學生演說技能、及對新國民運動之認識起見、擬舉辦各中小學學生演說競賽會、訂期於本月十八日舉行、優勝者獎以現金、經規定第一名五十元第二名三十元、第三名二十元、第四名十元、第五名五元、茲已積極籌備、一俟就緒、即開始登記云、

初教研究會改期成立

皖敎育廳爲推進本省初等敎育起見、特遵照敎育部頒發之『初等敎育輔導研究辦法大綱』、聯合本省敎育人員、組織皖省初等敎育研究會、經積極籌備業已就緒、除分令各縣遵照會章籌組分會外、該會已訂於本月四日假模範小學大禮堂舉行成立大會、茲以是日恰爲中日文化協會皖分會成立、敎廳特改期於本月十一日仍假模小禮堂舉行成立大會、屆時錢敎廳長並親臨致訓、今已通知各機關長官及各會員踴躍參加云、

縣演講競賽會 本月八日舉行

鳳陽縣爲遵令奉行新國民運動服務及啓蒙幼年智識起見、特訂於本月八日（保衛東亞紀念日）假縣立民衆敎育館舉行鳳陽縣各公私立小學演講競賽會、演講題目規定爲『怎樣推行新國民運動』、演講成績優良者、并給予獎品以資鼓勵、該縣除令敎育局通飭各區學校準備參加外、并分東亞機關團體惠賜獎品、俾便獎勵云、

普及鄉村教育
省民教館奉令設民校

事變以還、鄉村敎育、無形停頓、敎廳爲力求恢復舊觀、而收普及之效、特飭屬從速推行、除市區加緊工作外、至於各縣鄉區每一鄉一村、至少設民衆學校一所、省立蚌埠民衆敎育館奉令後、將派員調查蚌市鄉村狀況、及失學人數、一俟就緒、可酌量情形、分別設立民校云、

教科書經售配給
由中國出版公司承辦

國定敎科書、印刷及經售各項手續、前由敎育部核准、以中國出版配給股份有限公司、負担承辦經售配給之責、兼中印書局承辦敎育部委託印刷之責、敎部茲特訓令本省敎育廳、今后需要國定敎科書、應逕向中國出版配給公司接洽辦理、茲爲劃清責任起見、擬定編審印刷經售各項辦法、令仰遵照云、

難民請求救濟
省令振分會辦理

鳳陽縣難民三十餘人、事變時避難來蚌、迄今數載、飄流外鄉、歡狀至慘、現該難民等以物價日高、生活維艱、勢將待斃、乃由難民中推出代表向省政府鳳陽縣政府等機關請求救濟、省府據呈、轉令安徽省振務分會辦理、鳳陽縣政府亦派第一區區長胡雲亭前往調查、將予救濟云、

推行國術
民敎館呈請協助

鳳陽縣立民衆敎育館前爲推行國術、增進民衆健康起見、特舉辦國術訓練班、並擬具簡章呈請敎育局備查、該班自上學期開辦之始、參加受訓者、不下八百人、計分四班訓練、距學期終了、發現家長阻止學生事件、據調查結果、皆家長不明國術之意義、該館以國術乃我國之國粹、既可發揚尙武精神、復能增進健康、關係民族復興國家建設、至重且鉅、茲爲糾正阻止學生學習錯誤、而使國術以訓練順利進行、特呈請敎局予轉請縣府准告週佈知、並令飭各坊鄉鎮保甲長協助辦理云、

經濟商情

香烟轉趨疲勢

香烟行情、嗣因一般囤戶大量吐出、客幫吸胃甚淡、致形成供過於求之勢、昨市價格、又趨下瀉、大前門每箱開價六八〇〇〇元、大英每箱七四〇〇〇元減一〇〇〇元、老刀每箱六四〇〇〇元、減一〇〇〇元、仙女每箱五五〇〇〇元、小號哈德門每箱六二〇〇〇元、品海每箱五五〇〇〇元、減二〇〇〇元、五華每箱五〇〇〇〇元云、

金融市況

蚌市金融市況、連日交易殊鮮、赤金據老鳳祥掛牌、進爲二千二百元出爲二千五百元、紋銀十六元、軍用手票進爲五元五角、出爲五元五角五分云、

青協獎學金 考試揭曉

本省青年協會舉辦獎學金考試、詳情已誌本報、茲悉考卷已評閱蒇事、各級名次、業已揭曉、茲探錄得獎學生姓名如下、高中一年級第一名王克杰（省師）、第二名張景祺（省師）、第三名馬克定（模中）、初中三年級第一名彭麗紹（崇正女）、第二名金啓福（崇正）、第三名陳文銘（模中）、初中二年級第一名谷宗藩（崇正）、第二名王學頤（模中）、第三名劉舜卿（崇正）、初中一年級第一名黃瑞汝（崇正）、第二名韓和（模中）、第三名金仲第（模小）、小學六年級第一名蔣酒勤（模小）、第二名杜芸英（模小）、第三名金振聲（崇小）、五年級第一名梅崇英（模小）、第二名包月婷（縣小）、第三名袁存堯（崇小）、全體得獎學生中尤以初三級崇正女中彭麗紹成績最佳云、

淮水愈落

淮河水位、昨日下落愈大、上午九時據蚌埠工務局水文站報告爲一四、六二公尺下午同、較前減〇、〇五公尺云、

社團法人東亞旅行社設立蚌埠分社啓事

本社（原名日本國際觀光局）創辦以來業逾卅載乃一服務機關而非謀利團體總社設在日本東京分社遍及世界各大城邑專售車船客票暨辦理一切有關旅行事宜茲爲便利本地人士旅行起見特設分社於蚌埠二馬路二四八號（維新飯店內）定於十月五日開張發售中華火車票暨赴各地車船客票並代計算旅程旅費等事俾資各界關於旅行事宜有所問津而予利用爲

中華芳記洗染緊急要啓事

茲因房主收回房屋敝人無意營業所有顧客洗染衣帽限十日爲期請速來取切勿自誤逾期不取即作血本出售尙希諸君諒察爲荷

十月一日 史曉芳啓

大新百貨公司

綾羅綢緞 呢絨嗶嘰 草帽呢帽 汗衫襯衫

新到冬令 各種毛絨

高貨平價

絲毛線襪 棉毛織物 化粧香品 日常用品

蚌埠二馬路中市 中西服裝

吳鳳起 陳佩珊

姊妹醫院

專門產科

兼治婦科小兒科

門診 上午九時至十一時 下午二時至四時

出診急診隨請隨到

地址二馬路壽昌里三七號

亨得利

高尚鐘表 花色萬千 式樣美麗 走時準確 價廉物美 蚌市獨一

地址：二馬路東

貴客批購

橘子罐頭 紅星汽水

請到華昌街三十九號

永利洋行

電話二四一番

定價便宜

東方大旅社

康美舒適 全埠獨一

大馬路

白濁白帶 特效新藥

滅菌王

化學療淋最新吡啶製劑

夾擊殺菌

本品乃最新成功的吡啶製劑藥力直入血液直達各組織頃刻之間將體內存在的淋菌殺絕內外夾擊當時止痛當天解決！從此永遠斷根

當天解決

新生行總經理

梅白格路中金椿里五號

電話三一八八六

公司藥房 均有出售

（埠辦事處二馬路壽昌里濟華堂藥房）

安徽東亞青年協會

附設餐室 今日開業

以聯歡爲主義 以合作爲目的

定辦酒席 津川大菜 南北酒宴

特點 佈置幽雅 物美價廉

早茶 咖啡紅茶 維揚細點 京江肴蹄 五味干絲

午餐 新國民餐 青年客飯 隨意便座 各色餅麵

有當正娛樂設備 有增長知識設備

設置完全

地址 蚌埠二馬路中市 電話 三〇六號

耀淮電燈公司啓事

本公司九月份電費仍按照每度新幣四元四角收取爲便利友邦用戶起見得按每度日金七角捌分交付特此通告

擯敵淋藥 功效無敵

NEO LODELEN 0.5

新樂的能

療法必定製劑注射 片劑分男用女用兩種

膿毒淋濁痛苦萬分唯「新樂的能」可以根治！

誤服劣藥喪失特機唯「新樂的能」可以補救！

男女生理並不相同唯「新樂的能」可以分治！

新樂的能新出療法必定製劑注射液與原有之男用女用片劑同時發售

各處藥房均有售

新星化學製藥廠啟

補力濃厚 之真正大補劑 補茸賜保命 能對於人身一切健康

補茸賜保命

補茸補丸

上海 謙利行獨家經理

同生綢布號

零市部開幕 大減價！ 大犧牲！

綢布衣料：花樣新穎

蚌埠 中正街

美得利

鐘表眼鏡鑲牙

機器堅固 式樣美麗 各種眼鏡 驗目配光 包看滿意 定價克己 特請名師 保用標準 專門鑲牙 金銀鑲牙 歡迎比較

天成公司

綢布衣料 日用百貨 品質高尚 各色新穎 社會服務 定價公道 歡迎比較 接受批評

蚌埠二馬路

安慶教育當局舉辦 社教服務人員訓練
內容着重新國民運動

(安慶訊)自 汪主席提倡新國民運動以來人民深知惟能實踐新國民運動、始能担負復興中國建設東亞之責、本縣教育局朱局長、有鑒及此、爰舉辦社教服務人員補充訓練、其內容偏重於新國民運動、並利用每週星期日舉行之、前情略誌本報、茲聞該訓練班、原訂九月十三日開始、嗣因天雨改於二十日下午四時、在府學宮行開幕式、到特務機關長、及縣長代表黃秘書、教育局長、暨社教服務人員約一百六七十人、開幕時、首由朱局長報告、繼續關長黃秘書致訓詞、禮成後、受訓者在白教練劍秋指揮之下、清掃學宮爲第一次之勞動服務、了但毫無倦容、且各喜形於色、僉謂「孔子云、有事弟子服其勞、吾輩教職員、正應服學宮之勞役」云云、聞訓練之組織計編一大隊、隊長白教練兼任、下分五中隊、隊長爲楊齊聰、王萍、夏寄帆(以上男子中隊)何敬吾、郎垣(以上女子中隊)、每隊以下復分三小隊、每隊小隊長一人、隊員十人、總共參加受訓者、約一百四十餘名云、

大東亞建設影展會 在武進開始展覽
盛況空前打破歷屆紀錄

(武進訊)南京中央電訊社主辦之大東亞建設攝影展覽會、在京滬沿線各縣舉行巡迴展覽、日前該會薛馬兩君攜帶全部照片由錫抵常、當由縣宣傳科同人協同佈置、於日昨起在雙桂坊民衆教育館開始展覽、自晨至暮、前往參觀之各界民衆絡繹於途、上午天雖一度微雨、但並不因之減少觀衆興趣、可見該會號召力之一斑、全部影片共分五大部門、計一『汪主席訪日訪滿經過』二、『滿洲國答禮使節來華』、三、『新中國政治活潑情形』四、『介紹南洋復興之狀況』五、『大東亞戰爭勝利紀錄』、每一部門名貴照片百餘幀、分兩室陳列、布置得秩然有序、所陳列之影片、均爲外間不易多觀之鏡頭、其名貴也可知、我人在參觀時有如身歷其境、且搜羅宏富、尤爲難得、在參觀後、有嘆觀止矣之概、可謂既名貴而又有意義之展覽會、昨爲第一日、其盛況已打破歷屆館舉行展會之紀錄、然民衆方面尚未普遍知曉、想今明兩日、當格外擁擠、將使民教館無插足之餘地也、

又訊、昨日爲中央電訊社主辦之「大東亞建設攝影展覽會」之第一日、清晨新鐘八時、該社特派專員馬哲生、薛迪蔚二君、即會同本報職員數人、前往雙桂坊縣立民衆教育館專司招待觀衆、是日適逢星期日、參觀者人數之多、殊出意料之外、在晨間八九時之際、天公雖不做美、風雨連綿、大發風暴、然觀衆竟不避風雨、仍絡續而至、至十時許、天氣放晴、觀衆更踵接而來、竟致難以數計、雖備有簽名簿、然多數因守候不及、逕行入內參觀、第一第二展覽室、自上午九時起、至下午五時止、終日人山人海、猶如潮來潮去、不可遏止、最難能是一般觀衆、均能遵守秩序、悉心靜觀、毫無聲息、依次進退、所有觀衆、各機關公務人員、黨、政、軍、警、士、農、工、商都有、中小學生亦不少、各界士女、攜手同行、以示親密、對於拍攝影片技術之精工、讚賞不已、雖一絲一髮、蠅頭蚊足、亦皆清楚可辨、顯露無遺、目睹影片、無異身臨其境、既知國府偉人、勞苦功高之動作、更能見到大東亞戰爭、英美消滅之形勢、嘆爲觀止、一切印象、均能深入普通民衆之心中腦際、能知世界大勢、國際情形、宣傳力量、可冠一切、是日友邦人士前往參觀者、爲數亦衆云、

鳳陽縣商會成立
全體理監事同時選定

(鳳陽訊)本縣商會前經呈請安徽社運指委會暨縣政府核准許可組織各業公會成立以來、歷經月餘所有籌備情形、業已就緒、復於九月廿九日召開成立大會、社運會及縣府均派戴戎軒蕭鳳指導、當場選舉、聞該會已選定秦茂才爲理事長、黃志湖、曹巨川、趙文棟、常笑軒爲常務理事、陳煥章、劉裕如、蔡銘芝、孫華卿、元鏡民、何子青、孫曉三、蔡雨亭、楊本初、劉文卿等爲理事、季竹屏爲監事長、周志潮、劉奎五、潘助臣等爲常務監事、吳相之、烏幼臣爲監事云、

蕪湖水利工程委會 昨日宣告成立

(蕪湖本報特派員一日專電)蕪湖縣水利工程委員會、於十月一日正式宣告成立、由縣長胡延禧兼任委員長、聘有委員七人、下設總務工務兩組、總務組長爲肖雲桂、工務組長吳毅珍、會址即設於蕪湖縣政府內、業已正式開始辦公、

蕪縣府發表各區長人選

(蕪湖本報特派員一日專電)蕪湖縣政府、今對該縣一二三六區區長、悉予調整、一日正式發表如次、第一區長任肖佛免職、調該府宣傳股主任經拂雲接充、第二區長調第六區長翟大智接充、遺第六區長缺、委宣雪波充任、第三區長調科員翟欽充任云、

常熟電氣廠改裝木炭機

(常熟訊)本邑電氣廠、因柴油缺乏、改裝木炭機、籌備已久、前與無錫木炭機製造廠訂立合同、改裝費共二十四萬五千元、現各項機件、已於前日全部運常、昨日起開始裝置、至裝置完善、尚需二星期、待試機後、即可發電云、

國慶日將屆 常熟籌備慶祝

(常熟訊)雙十節國慶紀念轉瞬即屆、縣府爲擴大慶祝起見、決定除舉行隆重儀式、暨遊藝提燈大會外、並檢閱全縣壯丁、各區參加一中隊、現正在分別集訓、以期達到自衛自治目的、

五縣聯合運動會 昨在明光揭幕

嘉山等五縣、聯合運動大會、昨(一)日在明光揭幕、各縣運動員、均已先後趕到、鳳陽縣屬各區選手、已由該府主任科員劉少堂率領前往、祕書王伯鳴亦前往參觀、聞明日可返蚌云、

中儲券軍票並用制 京日商店昨已實行

(南京訊)自國府本年六月、聲明儲備券與舊法幣廢止等價使用後、儲備券之信用、乃日益鞏固、近爲擴充及強化儲備券之流通範圍起見、透經京市財政當局與友邦金融界磋商折衝、自十月一日起、京市所有日商、實行儲備券軍票并用制、茲悉該項并用制、業經日方銀行工商界 以及小賣商、飲食料理、理髮等業、表示接受、并一致於一日起、自動開始實行、此誠予中日兩國人民、以極大之便利、而對國府之通貨政策、更多協助推行支援、當局對友邦協力合作之誠意、深表感謝、茲探錄日方工商會議所發表之實施要點如下、

(一)凡零售商品之價目、自十月一日起實施以軍票儲備票兩種通貨規定之、

(二)各店爲使顧客注意起見、於鋪面張貼『儲備券軍票并用』之通告、

(三)軍票與儲備券之折合率、依照軍票十八元等於儲備券百元之公定行市爲之、

(四)儲備券價格以五分爲折算單位、如與軍票價格折合常有尾數時、以二捨三入法計算之例、如儲備券價格之末位爲一分或二分時去捨之、三分四分時進爲五分、又六分及七分時降爲五分、八分及九分進爲一角、

(五)軍票和儲備券的換算率、由工商會議所頒佈換算一覽表、

當塗一區長來省受訓
區員代理職務

(當塗訊)本縣第一區區長唐雲從、奉調赴省、入區長訓練所受訓、至於區政一切事務、由該區區員王少強氏代理云、(鐸)

第三區長辭職

(當塗訊)本縣第三區區長查紹康、前呈請辭職、聞已蒙允許、縣府并委陳蔚文前往接替、陳氏不日赴慈湖接收云、

實施防疫注射

(當塗訊)本縣防疫委員會、自實施街頭巡迴防疫注射、成績卓絕、聞該會爲鄉民安全計、特派員前往二區慈湖實施注射、

蘇省會金融靈活 物價已趨平定
中儲蘇支行並從事調節

(蘇州訊)上週蘇垣、略有緊縮之象、蓋週四乃中秋節、爲各業結賬之期、各項賬款、均需於是日料理清楚、故各業頭寸未免稍緊、而細之屬十底比期、各業對銀錢業商借之長期信用貸款、亦需告一段落、故銀根稍緊、然在中儲蘇支行調節之下、週轉尚感靈活、又此週新設銀行有上海實業銀行蘇州分行、至商業方面、入秋以來、已漸見起色、而尤以上週更見活躍、客幫之來蘇辦貨者、絡繹不絕、各業已無夏日門可羅雀之景象、此週物價、糧食方面、食米以新貨登場、價步見下瀉、一週來下落在下二十元、惟雜糧以到源不繼、大致看好、如黃豆、菜子、蠶豆、菜油、均略有起色、惟粉麩小麥市況、依然黯淡無神、市上已無交易可言、其他日用品方面、皂燭火柴等項、價亦平定、捲煙供應不充、市上現貨不多、故價挺秀、棉紗布實銷雖活、然以當局嚴厲執行抑平物價政策、致亦無抬頭機會、

常熟各機關團體舉行新運座談會

(常熟訊)縣黨部聯合各機關舉辦之新運示範週工作、暨檢查工作、業經完竣、茲爲檢討示範工作、並商討以後推行新運方針、特於日昨召開第五次新運座談會、出席賦稅處楊逸邨、常熟日報社楊西屏、警察局朱彬、教育局王昌齡、縣商會溫咏和、省中陳學儒、縣府陸浩明、區公所顧錫純、縣工會張緒元、沙田局尹浩、青運分會胡仲傑、豐王惠民、許國英等十餘人、主席張鈺、報告新運示範週內各項經過情形後、開始討論要案如下、(一)對扣留之各身份證、如何處理案、議決、報告各該機關、自行處罰、並轉飭該員親至縣黨部具領、(二)扣留雀牌二副暨賭徒之身份證、如何處理案、決議、牌具當衆焚燬、身份證送警局傳案辦理、(三)對新運工作應如何積極推行案、議決、甲、嗣後各機關應參照公務員新運規約作爲公務員考成標準之一、乙、黨員、救員同、丙、認爲必要時、由縣黨部聯絡各機關隨時檢查、丁、新運宣傳、應由縣黨部縣宣傳科作爲經常工作、

虞四區早稻登場 業戶請求提早收租
賦稅管理處已轉呈核示

(常熟訊)本縣自入夏以來、天久亢旱、滴水未下、高鄉田禾、影響頗鉅、災象慘重、惟四區任陽鄉田禾、因地處下游、農人灌溉得力、秋收成績頗佳、該區早稻、大部登場、惟一般農夫客籍者居多、該處業戶代表錢炯昭、閔祖華、張求志、陳甫章等、以該區稻穀業已登場、爲恐客籍農人規避租賦起見、特於日前呈此間賦稅管理處請求、早日設法、加緊收租、并要求出示佈告、該處據報後、已具文縣府核示、

津地農產品大量上市

(天津訊)華北各地農產品、在夏秋之交、頗爲暢銷、市價又大、利潤甚厚、故往入秋而後、津市各業、以鑒於利潤之鉅、農產品猶未收獲之頃、即先後派遣重要職員攜款前往各產區收買現貨、此爲本年農產品提前運津之一因、降及八月中下旬、新貨行將登場、各業增派職員前往產區購運來津、市中存底自是日豐、積壓之現金隨之增多、際以節關迫近、各商銀根雖較往年寬裕、但爲圖金融之活動、不免略爲節制購買力、在節前旬日、各地運津之貨仍衆多、若與九月上旬前相較、則略有遜色、此爲節前應有之景象、殊不足爲異、茲者、節關已逝、各地晚禾及各種農產品俱已大量上市、市場所謂「金九月」轉瞬即至、各業因時機迫近、在內地之活動力倍臻奮鬥、每日由津源源匯款至各產區收進現貨、每戶商號匯往內地之款、一日之間最多可達四五萬元、少亦在四五千元、其所匯往區域、以津浦京山沿線爲多、京漢則較少、據市場觀察、再稍時日、每日由內地運津之貨、最低可達八七十萬元以上、市場現貨存底有日益充實光景、津市民生更將安定、各地農村金融、由是更爲寬裕云、

安民銀行
業務細則

一、存款　定期存款　活期存款　定活兩便存款　特別往來存款
二、辦理各種抵押放款
三、辦理各種匯兌
四、經營倉庫業務
五、代理各種保險
六、其他一切銀行業務

總行　蚌埠二馬路一九〇號　電話十二號
蕪湖分行　蕪湖中長街三十四號
滁縣辦事處：滁縣中心橋街

本社作廢工字證章啓事

本社排字間工人高葆芝、業已開革、所領工字第九七號黑地白字圓形證章壹枚、據稱業已遺失、誠恐遺漏在外、藉生事端、特此登報聲明作廢、

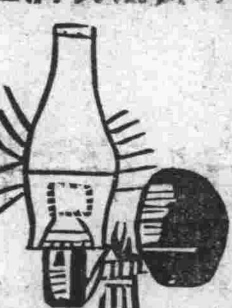
遺失房契聲明

敝號在東安市場路西有市房兩間門牌卅七號卅九號茲因一時不慎將房契及一切字據均已遺失此後發現概作廢紙除向當事會聲明遺失請求補發外特此登報聲明

東安市場道宏商店謹啓

時代植物油燈　中新工廠出品

值此煤油價昂之際用此植油、實節省之新利器



式樣美觀！用油儉省！發光明亮！堅固耐用！

總經理處　蚌埠興平西街　吉田洋行　各埠　蕪湖鎮江蚌埠　無錫各出張所　電話：二四三

(本埠代銷處)二馬路中市德豐號　二馬路中市竟成百貨號　二馬路財政廳對面華竹林號　大馬路天橋下張小泉號　勤中馬路陳記

中國信昌麵包餅干製造廠

啓事

敬啓者本廠爲提倡衛生食品及便利送禮旅行之需要歷年籌備不惜鉅資採辦各種機器新式模型由滬聘請名師來蚌精製各色麵包餅干現廠方工程仍在進行中謹定於九月十五日先行交易一俟全部竣工即另行擇期正式開幕爲酬答顧客雅意見特製(一磅餅干)每逢星期日出售價格尤廉但每人祇限購買一磅以免傷損　陳心田謹啓

新式餅干　各色麵包
中西名點　中秋月餅
禮物佳品　水菓罐頭
種類繁多　不及備載
歡迎參觀　取價低廉
先行交易　擇吉開張

設廠址於蚌埠　總批發處二馬路二一五號　第一支店東安市場二一號　製造廠移風大戲院後南首

介紹國醫李介鳴先生啓事

介鳴先生爲當代名醫施今墨大夫之高弟、且從學於合肥周价人太史有年、臨證洞悉中西、漫游南北二都、此次蒞蚌、同人等素稔先生之品學兼優、醫理精微、有藥到病除妙手成春之妙、茲爲地方病者福利計、懇意堅請、暫爲設硯於大馬路天橋下中榮街三十七號、特爲紹介此啓

高蔚軒　楊壽民　王鑫生　陳希平　程炳元　倪召南　張近熙　羅薇欽　呂立軒　王修芝　劉文芳　胡少華　吳哲軒　吳珊　龔瑞軒　吳雨農　陳協五　熊郇森

訃告

不孝男俊楠等罪孽深重不自殞滅禍延
先考紹孔府君諱宗魯痛于民國三十一年陰歷六月二十五日於河南濟源縣原籍壽終正寢距生于清咸豐十年八月初四日吉時享壽八十有三歲不孝俊杞隨侍在側親視含殮遵禮成服不孝俊楠等經商寶雞聞訊後因交通阻隔不克奔喪痛心疾首遺恨終天謹擇于陰歷九月十三日在敦仁堡後街寓所設靈遙祭　叨在
鄉友學戚　誼哀此訃
孤子樊俊楠(讓林)俊杞　泣血稽顙
齊服孫崇禮崇祺　等泣稽首
治喪處設子固鎮德成號
祭期甚迫一切贈儀概謹謝絕

南山 金來堂

本醫士專治第四性病花柳梅毒一年餘經部包醫者數萬人均係藥到病除遐邇皆聞口碑載道無庸贅述今爲便利病者起見特聘內外科聘請醫學博士周宜生醫師仲德同作善舉之舉
主治婦科喉科眼耳鼻諸科及男女老幼內外一切疑難雜症
楊金來謹啓
地址南山公園對過

獅子牙粉

用獅子牙粉
保君牙齒潔白

總經理北福洋行
蚌埠車站後街三七號
電話一三三番

皖省唯一巨型市場
蚌埠東安市場聯合廣告
百貨總滙

推銷中華國產　搜羅東亞物品

品質堅韌　色樣新穎

興康商店　應時衣料　花樣新穎
聚支店　華洋百貨　化粧用品
廣益支店　京廣時貨　絨毛衫襪
平章支店　綢緞棉布　花樣新穎
美華商店　呢帽鞋襪　化裝時貨
德生成　各種時花　華洋百貨
三履鞋店　華履專家　包穿耐著
裕和茶莊　六安瓜片　杭州龍井
聚古齋　名人書畫　古玩玉器
道宏商店　華洋廣貨　批發克己

祥甡商店　日用百貨　文房四寶
佩奇西餐館　各種餐點　取法精良
華興利　鐘表眼鏡　材料批發
聚豐支店　糖果罐頭　應時細點
公泰分銷處　衛生醬油　各種鹹菜
七賢文藝社　書畫禮品　書畫精品
陳信昌支店　罐頭糖果　海味食品
益成東號　紗緞綢緞　貨真價實
益和商店　五洋雜貨　零整批發
大運商店　華洋時貨　中西藥品

服務社會　價格平廉

本市場廣告保證誠君設計——通訊處——本市場七賢文藝社

安徽省教育廳更換職員證章啓事

查本廳職員證章使用已久散佚難稽茲特更換正圓形藍底紅線邊內鑄篆體「安徽教育廳」銀色橫書五字七具圓形紐扣藍色中鑄一廳字業於本年十月一日分發各職員佩用所有舊章即日起一律作廢除呈報並分別函知外特此登報週知

遺失聲明

茲遺失安徽省醫務處第六六號證章一枚除呈報外特此登報聲明作廢　周冰啓

譯叢
雜誌的精華　翻譯的總滙

第四卷第三期目錄
中華民國三十一年十月二十五日出版

東亞文化特輯
大東亞戰爭與中國知識階級
思想文化的目標
滿洲文化的創造
圖書介紹論
日本國語問題
新聞統制與新聞革新
中國經濟建設
中國的通貨工作
民族通貨的儲備券
民國隨論(隨筆)
大東亞與英美
大東亞與英美
大東亞戰爭與中日事變
滿洲事變與大東亞戰爭
東亞民族
加田哲二　大串兎代夫　大瀧重直　樺俊雄　山田孝雄　鈴木正文　久保文雄　征永清行　太田宇之助　服部造二　谷荻那黎雄　平貞藏　香川幹一

人物評論　平沼騏一郎、有田、永井剪影　野山草吉
日本農業的使命　東畑精一
印度獨立運動與日本　恒川眞
印度與重慶　平栟孝
論壇　(一)事變應迅速結束　(二)清鄉工作的擴展　(三)使節的特派　(四)大東亞省的設置　(五)日蘇關係無變化　(六)歐洲戰爭三周年　(七)統制乎營團乎
資料　(一)日設置大東亞省　(二)日本的糧食配給
業苦(小說)　嘉村礒多
補白——東亞記者大會雜感(道譯)——中國的通貨戰(青木一男)

中日文化協會出版　譯叢編譯委員會

才子論

。萬金。

才子的浮現於俗世，原是「古已有之」的，不過「於今爲烈」吧了。予生也晚，不學無術，自然說不上以往的「史事」。可以說的，就是才子乃是一根巨棒，它在缸中攪了一下，便立刻泛起許多洋渣，何況十里洋場的大都市，紳士姐兒雲集，歌台舞榭林立，則才子的格外萊多，實有其必然的原因，明眼人自然不必細說。

當然囉，所謂「才子」，祇是一個「型」，就是說，它的名稱吧，也有些不夠「摩登」之至的，至於其演出，更是「變化萬端」，「捉摸不定」，有時「裝正經」，有時「吃豆腐」，採用「迂迴戰術」等人固已有之，而「單刀直入者」亦復不少，或罵或捧，或哭或笑，不妨「殊途同歸」。

做才子的資格，雖不一定要四書五經樣樣精通，「洋文」「鬼話」件件來得，但熟讀各種秘聞艷屑，靑樓外史，學習前輩大家如唐伯虎之流的「氣派」「作風」，自然還是最起碼的條件，而俱備「君子好逑」的精神，「見月傷心」「聞雞起舞」的對事物態度，「今朝有酒今朝醉」的「處世哲學」；「國家事，管他娘」的享樂邏輯，則似乎是必需之列了。雖說政治是「濁物」，「富貴」，純潔的才子，是不屑染指的，其實「身處山林」，而「志繫魏闕」者，亦復大有人在。

古往今來，才子佳人是「相映成趣」，「不可或缺」的。可是「人生是悲劇」，英雄惜英雄，「猩猩惜猩猩」的才子們，看到「窈窕淑女」的如此這般，自然放不住的，要於是乎筆底生起花來了，於是乎，便輾轉於舞台劇院之間，尋找靈感題材，磨練寫作技術，又於是乎，在這種如火如荼的白熱化情形下，多情的眸子，以至花呀，月呀的，都欣欣然跳上字裏行間了。至於色情刊物的代人製造羅曼史，在本質上更趨「深入」了。事實，這種捧拍功夫的養成，雖則是才子的條件之一，而更可以走進交際場，踏上文壇，藉以喧赫自己芳名，在另一方面，這亦未始不是一塊敲門磚。

嗚呼，才子萬歲！

憤

。藝生。

朋友！

就在這演進的過程中，我認識了你，解決課程的疑難，是我倆相識的開端！那時你常常坐在我的身傍，起初祇討論些：課本上的問題，漸而被時光的水，刷去了「陌生的微塵」，我們漸次地邁入了「友誼之門」。

秋來了，百花凋謝，草木枯萎：

暑期來臨，你給我一葉美麗的紙片，上面有着這樣的字句。

「志同道合的朋友，攜起手來，相依爲命的拜扎罷，雖然世路崎嶇，人情奸險，但是，不要忘記。

「二人同心力可斷金」！

幾句簡短的話，惹得我思潮起伏，擡抖的手，托着紙張，我笑了：：你也笑了：：

曾幾何時？誰知那就是我們友誼的極限，曇花將萎的瞬間？

「心情是隨着季節變幻形狀的泥土」，雷馬克的話，果眞是至理名言！第二個新學年的開始，我們越軌的跳過了兩個學程上應走的階段，勇敢的，踏進了新的環境！奇怪！不知爲了什麼，在言語嬉笑中，你對我似乎有些，『陌生』，『冷淡』：：然而，我已不是幼稚的孩子！爲了珍惜，這一段相當『悠長的友誼』我始終對你撒播着無條件的眞誠：：企待着在感情摯誠的灌漑下，重新滋潤起我們那顆尚未死去的「友誼的幼芽」！然則，不可挽救的決裂因素，卻隨着日子不息的增加！

也許，還是你本來的面目—輕狂，傲慢，嫉妒：：—這些我全諒解你，因爲我知道這是一個人先天賦有的秉性：：誰知對你誠摯的諒解，卻招來和預期相反的結果：：你不該對我過分的毀謗：：當着陌生的大衆—因爲宣揚我的短處：揭露我的缺點並不是增加你人格尊嚴的正常手段：：需要認淸我們是號稱萬物之靈的人，你是該忘掉情義：：拋棄臉面：：

朋友，煩了麼！但請你耐性的聽罷！這是你自己的寫照，生活的縮影：

如今：：又是秋天了—屈指數一下—『一—二—三—』整整的三年——三年的歷程—凋謝了『友誼的蓓蕾』——每當課餘，我坐在教室裏工作的時候，你總是帶着一副冷酷的面孔，恐嚇我坦白摯誠的靈魂：

朋友！『嫉妒』不是壞的，它是人類上進的動力！交朋友進化的根源，然而—你不應將它—嫉妒—當作虐殺別人心靈的武器—

『宇宙是偉大的戰場—生活即是光榮的鬥爭—』！果眞如此！朋友！我願新禱上帝使我永久健在於世上，作你厭惡而恐懼的敵人！

朋友，我不說了，也不想了，讓『平和靜謐的自然氣氛』衛護我殘餘的生命罷！

蟋蟀

。广文。

蟋蟀爲鳴虫之一，生於秋季，不獨能鳴，且以善鬥著，此其所以不同凡響之特點。

蟋蟀以產於磚石間者，較爲優良，戰鬥力亦強，據富有經驗者云：在白露前後三日出土者，最爲強悍，一屆霜降，即油頭滑頂，戰力軟弱，諺云：「白露三朝出將軍」，蟋蟀習性好，雌雄同居，雌者專司產卵，故無戰鬥力，捕捉蟋蟀每在夜深時分，須守候至三四時始行出動，捉得後，挑其佳者加以訓練，鑑別其品質而乘時應戰，最要者須以粗紙於水中刷去其背部之油污。

蟋蟀以體質較大者爲佳，通常頭要巨，頸須闊，背必寬，足要長，牙齒宜闊厚，此爲鑑別蟋蟀必具之條件，但亦分寒熱二種，寒色淡，熱色深，寒色應遲鬥，熱色須午戰，此不可不注意。

凡正式上柵台之蟋蟀，先將其過重紙套，衡其體重，再任雙方虫主自由配合，然後互相證定所博之注數，由公證人開閘，兩面以青草挑撥虫牙，引導前進，迫至觸鬚相及，兩相交牙開始搏殺，當時空氣極其緊張，直至三次勝負分明始罷。

文壇拾遺

。曼草。

結婚之幸與不幸，有關自己的一生，在文豪之中，不幸之結婚者，有五：（一）莎士比亞，英國之大戲曲家，妻出于小家，長莎八歲，後夫婦日見疏遠，如冰炭。（二）米爾頓，英國之大詩人，結婚有三次，第一次婚後未匝月妻亡，第二次妻惡逐離之，第三次亦不樂。（三）罷俄，法國之大小說家，初與其所愛阿玳兒結婚，後即玳兒有外遇，與其不別而離。（四）施督德，英國大小說家，娶婦後常吵爭。（五）狄根司，英國大小說家，妻不惠，卒離去。

○○○

丁玲，在我們的腦海中皆以爲她是一個嬌小玲瓏，淸秀身材的女子吧！實際地非常肥，身重至少在一百六十磅以上，據她自己說要胖子的妙法，便是『多吃多睡』換句話說就是懶，假若你到過她家的話，一定知道她的床上和桌上，亂堆着書本稿紙，滿地的蛋殼，空瓶子，洋風爐，幾乎令人不能插足，她的懶是可想而知了。

○○○

郁達夫大家都知道他是一個善於描寫青年性的煩悶的作家，他的代表作『沉淪』，大膽的說出別人不敢說的話，一時大受一般青年的歡迎，他有感懷一首中『曾因酒醉鞭名馬，生怕多情累美人』之句。

○○○

『倦旅』的作者陳學昭，最先的愛人是孫福熙，後來在法國被遺，她很氣憤的去嫁一個神經病的怪醫生。

寄

。馥香。

昨天聽說你離開這裏了，悄悄地，如你來時一樣。當時，感覺很寂寞，像丟失了一件珍貴的東西，這絕不是騙你的話，將近七個月了，我冷淡了你，你不相信我，恨我，甚至咒我，都是應該的。我沒有更好的方法，使你了解我的痛苦，誰願意投一個暗影在一個無罪的孩子心上？

兩個人偶然的結識了，便要好起來，世界上還有比這更幸福的事麼？去年此時，在離言的孤獨中，你給我的生活織起一件美麗的外衣，你像一隻小舟，在我死水般的心裏划起來，泛起了無數的浪花，每個浪花都繫着一個綺麗的夢。於是，我和你，打發走了一串抹着五彩線條的日子，我在你一對靈活的眼睛裏追尋着夢，我說了一大片夢話，騙了你一串眼淚。

我追尋着夢，我卻沒有勇氣實現我們的夢境。我宛如一個小學生，逃避了先生的眼睛，偷着用鉛筆畫一幅幼稚的圖案，享受暫時的快樂。世界是如此寂寞而空虛，暫時的快樂也不易尋到呵。於是，我騙了你。我爲了暫時的享受我欺騙了你。「假如，我在你生活裏會使你痛苦，那我就離開你吧」。我被你感動的落了淚，我又說欺騙你的話，爲你也爲我自己。

其實，我的靈魂沒有離開過你一刻。用不同的方法，我打聽你的消息關心你如我自己。爲了彌補我心上的空虛，我再度縱情烟酒，浪費自己殘餘的感情，我這樣虐待自己，我心裏方得了安慰。

如今你走了，行前那麼吝嗇，也不給我一點信息。這樣，你是對的，我不應該再由你那善良的心情。默默的站在船邊，望着東去，滔滔江水，對這裏還有什麼留戀麼？祝福你。

秋虫聲裏

。益謙。

「一葉落而天下知秋」，這淮南子的詩句。秋風駘蕩，草木關之，皆紛紛下墮，秋是入深了。

天井裏，「唧唧唧」的秋蟲啊！開始牠們的奏樂，在爭獻牠們的特技，金風送爽，晚風微拂的秋夜，一輪皎潔的明月，照在大地，她在向人間的幻境譏笑。風過處一陣秋蟲的重鳴，激破了我的心靈，我這脊傷的心絃，又不端地激蕩起來。

三年前的今夜，也是這樣的一個月夜，那時的我，還僅僅是一個天眞的小孩子呢？整日裏和弟妹們玩笑，鬥秋蟲兒。人事的變遷，爲了生活的鞭韃，而離別可愛的故鄉，踏上了社會的征途。已是三個年頭了。如今想起年邁的雙親，天眞的弟妹，可愛的故鄉，怎不使人傷感呢？「抬頭望明月，低頭思故鄉」這句話是不錯的。「唧唧唧」的蟲聲，震破了我的思憶。

夜深了，睡在床上，反覆的總是睡不着，秋蟲叫得分外的有勁。偶而聽到遠遠的歌聲，傳入了我的耳內「月沉沉，人悄悄，愁人心裏，眞無聊，激起了舊恨新恨，不知多少，總有苦衷，更有何人知道」，啊！這是失意者的歌聲，加上秋蟲的伴奏，更顯得歌調的悲哀而動聽。

睡吧！不要胡思亂想了，牠們在向你催眠呢！

悲慘的喜劇

片岡鐵兵　大前譯

「嗯——」

一種灼熱的衝動泛然在耕造的心上，但是他振作地用冷靜的聲音推開這個幻夢般的遭遇：

「我忘記問你了——你的姓名？」

「佐野清治。」

「佐野！」

自己的繼母也是姓佐野家的寡婦ㄨㄨ市也并不多相同的地點。繼而一想，姓佐野的正有着不少咧……

「呃，我從前在ㄨㄨ市認識一個叫佐野辰子的女人——」

那是我的母親！：

二人的眼光自然地連繫在一起。

啊！這不是自己的義弟嗎？而且，在那工友工廠裏看到的那個蒼白的姑娘也就是自己底義妹呵。

耕造不由惘然起來，頭腦開始映出種種複雜的幻象旋轉着，飛奔着。他狂噴着煙，眼光漫然地凝視天空，想使混亂的腦筋清醒一點。他的心裏上也油然飄過一陣驚過，他想：果然！世界上的東西一切都是可悲的。

「才過——」沉默了半響，耕造帶着嘆息的口氣問：

「姐姐知道你到神戶來的麼？」

「知道的　臨走時我留出信的。」

聽說是認識母親的，少年略略有點安心，中止了抽煙。

「咳　這麼一來使她挂念了——」

他立刻吩咐工役取來電報紙，寫着下面簡單的字句：

「請安心清治君二三日內可歸　清治君之保護者」

接着問明了清治家的地址和姐姐的名字，

「我不回去！」少年頑強地叫着。

——（十一）——

黃昏！

。方少華。

暮色蒼茫底秋天，
夕陽染紅了西邊底一角；
陣陣底歸鴉，
留下了吱吱底哀鳴，
盤旋在這個宇宙地黃昏。
◆◆◆◆
黃昏，
已降臨到大地；
遠處底憧憬，
漸漸地——
可愛底宇宙，
已沉入灰色底大海了。
◆◆◆◆
秋天底晚風，
好像是實施它底權威，
不斷地向着它們吹拂着；
使樹木和野草……
都發出低訴底泣聲！
它們好像是在哀怨着，
宇宙底淒涼吧！
◆◆◆◆
黃昏——
一霎那底時光，
已漸漸地消逝；
整個兒底世界，
彷彿是換上一套黑色底衣裝，
那可怖地黑暗，
籠罩着世界底角隅；
張開它殘酷底大口，
吞噬宇宙間所有底人生；
啊！
黃昏！
祇有一霎那間底黃昏。

。一九四一，九，廿七作於蕪湖。

皖鐸徵文：今年的國慶

大中華民國三十一年雙十國慶紀念來臨於大東亞戰爭節節勝利之時，我人若以普通之文字紀載過去，點綴紀念，不嘗胥反時代，增加創痛，際茲時艱，環顧國內外情勢，自非往昔可比，國慶當前，尤宜承先啓後，發奮圖強，以主席諄諄昭示「各自努力，共同努力」爲準則，向復興東亞之途邁進，爰擬「今年的國慶」徵文，期能啓發國民以新的認識作新的努力，敬希本刊讀者，踴躍應徵，茲定徵例如下：一，歡迎各界人士應徵，無論仕，農，工，商，學，兵，以及其他讀者惠稿，均所企盼。二，來稿須適應時代，配合現實，力避空泛浮囂無病呻吟。三，字數希盡力簡短，措詞須通俗明白。四，每篇酬國幣十元。五，十月八日爲截稿期。六，來稿應註明應徵字樣寄交本刊。評選後於十月十日發表。

華成皮鞋廠

本廠特聘名師　承做時式新穎　男女皮鞋皮靴　採用實價材料　貨價特別克己　定做交貨迅速
地址：國貨路南首

裕合文具社
出租小說
租價低廉備有價章
一至廿七集 蜀山劍俠　二十集 青城十九俠　十九集 洪武劍俠　七集 碧血鴛鴦　四集 燕子人家　八集 蕃雲　六集 情海歸帆　雍正劍俠　三俠劍
書目繁多不及備載
收買舊小說
地址二馬路伯雅路口

浙江 老鳳祥慎記銀樓
各界仕女們歡迎　成色十足老牌子金銀首飾　請到　老鳳祥慎記銀樓總號
地址二馬路西首中央儲備銀行對門二一九五號
兼售　精製賽銀禮品　高上參燕銀耳　補腦健康君素　小兒百病回春丹　萬正雷允上六神丸

明光
明光診療所
魏懷山醫師主辦
專治內外各科
地址：明靈南斗街

請用　一心老牌牙刷　註冊商標
一毛不拔　堅固耐用　試用過者方知不謬
各百貨店均有代售
總經理光明行　蚌埠中正街一六一號　大批到貨發批從速

新鳳祥銀樓
營業特點：成色十足…出品玲瓏　式樣新穎…定貨迅速　先行交易
金銀首飾　珍珠寶石　翡翠應有盡有
精工細作　賽銀器皿　禮品
地址：二馬路中市路北二二七號

合記 香港理髮館
本館特請高等名師　顧客光臨竭誠歡迎
四大特色　設備（科學化）　剪燙（時代化）　價格（經濟化）　招待（訓練化）
地址中山街北首四十八號

上海 林鴻昌西服號
承做　高尚西裝　男女大衣　式樣新穎　定價克己
蚌埠分號

浙江 老天寶新記銀樓
成色十足　出品精巧　工資低廉　定貨迅速　先行交易
兼售精美禮品
地址蚌埠二馬路中興街

是菜業界的新發現！
上海蚌埠菜社　地址本埠中山街五六號
本社優點：清潔。價廉。味美。
京滬名菜，宗辦筵席　晨餐早點，姑蘇醬味
本埠獨一　上海菜飯　各式俱全

承製　鳳源製旗廠
綢緞旗傘　喜壽喪儀　名牌商標　材料高尚　交貨迅速
各國國旗　廣告旗幟　式樣新穎　代價便宜
大馬路西首二一八號　如蒙賜顧竭誠歡迎

蚌埠電影院
秋楓歌舞話劇團
情商電影明星　禮聘話劇皇后
朱秋痕小姐領銜主演
夜演　張汶祥刺馬
大淸年間實事俠義名劇
慷慨；激昂！悲壯；諷刺！
張一鳴　朱秋痕　張嘯天　主演　原本原氣　一氣呵成
大俠復仇！可歌可泣！熱情奔放！奇聞迭出！
不日公演　上海花界實事名劇　閻瑞生與王蓮英
今天日戲　王九公導演　艷情大喜劇　村兒豔福　黃陸萍　冷雲　主演　日戲票價一律二元

蚌埠大戲院　地址幸昌街
張銘武　陳明豔　董鶴峴　張少鵬
許翠蘭　許關英　王玉英　金淑芳
（日戲）雙投唐　獻地圖　懷都關　貴妃醉酒　眞假八小霸
（夜戲）頭集　歐陽德大破紅龍澗　俞君、張銘武參加表演
明晚准演二集　三集歐陽德近日可演

和平劇場　南方文戲
票價　不分等位　每位二元五角　日夜一律
日場　日二時開五時止　夜七時開十一時止
武齡童領導　全新服裝　全場新角　日夜兩場　風雨無阻　男女三十餘人　高尚藝員
日戲（二本）漢潤緣
夜戲　唐明皇遊月宮　武君齡童新構傑作　唱做文武好戲　諸君早臨　天天客滿

移風大戲院　東安市場　先期售票　對號入座
陳筱穆　張淑蘭
陳麒麟　陳慧麟　陳美麟　于占元　陳吉瑞　于占先
（今天日場）八義圖　二堂訓子　三人言
（今天夜場）全部雙釣　宋江　包公打鑾
票價　日　不分座位一律兩元　茶資在外
佳劇預告　陳筱穆藝員連夜趕排　濟公活佛
不日公演　明末遺恨　諸君注意開演日期